



21. Februar 2025 | Nr. 2

Untereggen



www.untereggen.ch



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 5



Vereine

S. 5



Kirchgemeinden

S. 7



Politische Gemeinde

Anwesenheit des Gemeindepräsidenten

Montag 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr

Jeden Montag- und Donnerstagnachmittag steht Gemeindepräsident Norbert Rüttimann der Bevölkerung im Gemeindehaus für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Melden Sie sich unter Telefon 079 601 41 78 oder unter norbert.ruettimann@untereggen.ch, um mit ihm über Ihre Anliegen an die Gemeinde zu sprechen.



Der Gemeindepräsident freut sich auf Ihren Besuch.

Steuerabschluss 2024

Im Rahmen der Jahresabschlussarbeiten hat der Gemeinderat den Steuerabschluss 2024 beraten und dabei die erfreuliche Besserstellung gegenüber dem Voranschlag zur Kenntnis genommen.

Die Steuereinnahmen aus Einkommens- und Vermögenssteuern inkl. Nachzahlungen liegen CHF 138'000 oder 4.5 % über den budgetierten Einnahmen. Erfreuliche Mehreinnahmen resultieren auch aus den Handänderungssteuern (+10.9 %) sowie bei den Feuerwehersatzabgaben (+26.2 %).

Die Anteile aus Nebensteuern (Quellensteuern, Steuern jur. Personen, Grundstückgewinnsteuern) liegen gesamthaft betrachtet CHF 67'000 oder 37.8 % über Budget. Insbesondere bei den Grundstückgewinnsteuern sind die Gesamterträge mit CHF 139'000 überdurchschnittlich hoch.

Steuereinnahmen	Rechnung 2023	Budget 2024	Rechnung 2024	Abw. zum Budg. in CHF	Abw. in %
Gemeindesteuern					
Einkommens- und Vermögenssteuern	3'104'217.79	3'050'000	3'187'617.34	137'617.34	4.5
Grundsteuern (0.8 ‰)	230'643.90	235'000	237'327.60	2'327.60	1.0
Grundsteuern (0.2 ‰)	2'843.15	2'800	2'801.75	1.75	0.1
Handänderungssteuern	78'724.75	120'000	133'029.40	13'029.40	10.9
Feuerwehrrabgaben	65'459.09	65'000	82'024.64	17'024.64	26.2
Hundesteuern	6'380.00	6'500	6'200.00	-300.00	-4.6
Total Gemeindesteuern	3'488'268.68	3'479'300.00	3'649'000.73	169'700.73	4.9
Steueranteile					
Quellensteuern natürliche Personen	39'011.85	23'000	35'214.65	12'214.65	53.1
Gewinn- und Kapitalsteuern	66'295.05	65'000	71'256.10	6'256.10	9.6
Grundstückgewinnsteuern	132'502.90	90'000	138'830.85	48'830.85	54.3
Total Steueranteile	237'809.80	178'000.00	245'301.60	67'301.60	37.8
Total Gemeindesteuern und Steueranteile	3'726'078.48	3'657'300.00	3'894'302.33	237'002.33	6.5

Öffentliche Mitwirkung

Kanton St.Gallen – Gemäss Art. 33bis Abs. 2 des Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) wird die Mitwirkung eröffnet für:

Kantonsstrasse Nr. 61, Untereggen: Goldacherstrasse, Abschnitt Martinsbrugg bis Hinterhof – U10.1.061.180032

Mitwirkung: www.sg.ch/tba-mitwirkung
Frist: 10. Februar bis 10. März 2025

Stellungnahmen und Anregungen zum Projekt können gerne über den oben vermerkten Pfad eingereicht werden. Zur Einsicht und Teilnahme sind alle eingeladen, die sich für das Projekt interessieren und gerne zur Entwicklung einer optimalen Lösung beitragen möchten.

St. Gallen, 3. Februar 2025
Der Kantonsingenieur

Neues Mitglied für Stimmbüro gesucht

Die Mitgliedschaft im Stimmbüro erfordert 2 - 3 Einsätze als Stimmzähler/in pro Jahr an Sonntagen von 9.00 bzw. 10.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr. Höchstens ein Einsatz pro Jahr kann auch an einer Bürgerversammlung erfolgen.

Das Aufgebot erfolgt jeweils Anfang Jahr für alle Abstimmungssonntage bzw. Bürgerversammlung. Verlangt wird Stimmberechtigung, gesunder Menschenverstand und eine konzentrierte Arbeitsweise sowie Freundlichkeit im Umgang mit den Stimmberechtigten an der Urne.

Gemeinderatsschreiber Stefan Fuchs gibt ergänzende Auskünfte (Tel. 071 868 90 95 oder stefan.fuchs@untereggen.ch). Er nimmt auch Anmeldungen entgegen.

Einladung zur Bürgerversammlung

Ort

Mehrzweckhalle Spielbüel, Untereggen

Datum

Montag, 31. März 2025, 19.30 Uhr

Geschäftsordnung / Traktanden

1. Jahresrechnungen 2024 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2025
3. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Apéro in der Dorfstube und im Foyer

Unterlagen

Der detaillierte Geschäftsbericht in Text und Bildern steht ab 14. März 2025 auf www.untereggen.ch zum Herunterladen bereit oder kann bei der Gemeindeverwaltung in Papierform bezogen werden.

Die Stimmberechtigten erhalten eine Kurzform des Geschäftsberichtes mit den für die Entscheidungsfindung an der Bürgerversammlung erforderlichen Angaben und Zahlen in alle Haushaltungen.

Die detaillierten Jahresrechnungen 2024 und Budgets 2025 der politischen Gemeinde stehen auf der Website www.untereggen.ch zum Herunterladen zur Verfügung. Sie können auch abgeholt oder bestellt werden bei:

Gemeindeverwaltung Untereggen
Abteilung Finanzen
Mittlerhof 30
9033 Untereggen

Tel. 071 868 90 90

E-Mail: info@untereggen.ch

Stimmrecht

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürger/-innen, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht von Gesetzes wegen von der Teilnahme ausgeschlossen sind.

Stimmausweise und -unterlagen

Fehlende oder verloren gegangene Stimmausweise und Broschüren werden bis Montag, 31. März 2025, 12.00 Uhr, durch die Gemeinderatskanzlei Untereggen ausgestellt oder ersetzt.

Zutritt

Zutritt zur Bürgerversammlung haben Stimmberechtigte, die den Stimmausweis vorweisen. Nichtstimmberichtigte werden als Gäste auf getrennten Plätzen zugelassen.

Protokoll der Bürgerversammlung

Das Protokoll liegt gestützt auf Art. 49 des Gemeindegesetzes vom 14. – 28. April 2025 bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf.

Verwaltung

Hundelösung 2025

Anfang April 2025 werden die Rechnungen für die Hundesteuer versendet.



Hunde ab dem Alter von 3 Monaten sind bei der AMICUS-Datenbank zu erfassen und bei der Gemeinde Untereggen anzumelden. Falls Sie umgezogen sind, der Hund gestorben ist oder der Besitzer gewechselt hat, ist dies ebenfalls der Hundekontrolle Untereggen zu melden.

Bitte melden Sie uns Änderungen schnellstmöglich, spätestens bis Ende März. Nur so kann vermieden werden, dass Sie eine falsche Rechnung für die Hundesteuer erhalten.

Sonderabfälle / Sammelmobil am 24. März 2025 in Untereggen

Giftige Abfälle, sogenannte Sonderabfälle wie Chemikalien, Lösungsmittel oder Medikamente, werden durch den Sammelbus der Chiresa AG, Turgi abgeholt.

Das Sammelmobil ist am **Montag, 24. März 2025 zwischen 13.00–14.00 Uhr auf dem Parkplatz Kirchenacker** und nimmt Sonderabfälle entgegen. Für die Bevölkerung ist die Entsorgung von Haushaltsmengen kostenlos.



Steuererklärung 2024

Im Januar sind die Steuererklärungen 2024 verschickt worden. Diese sind in der Regel bis Ende März 2025 auszufüllen und dem Steueramt einzureichen. Seit einigen Jahren kann die Steuererklärung vollständig digital eingereicht werden.



Elektronische Einreichung

Es besteht die Möglichkeit, die Steuererklärung digital einzureichen, entweder mit Quittung oder voll-elektronisch über eFiling. Bei einer vollständig digitalen Einreichung sind weder ein Ausdruck von Formularen noch eine unterschriebene Quittung erforderlich. Die notwendigen Beilagen können im Steuerdeklarationsprogramm direkt hochgeladen und zusammen mit den Deklarationsdaten dem Steueramt sicher und digital übermittelt werden. Weitere Infos zum eFiling und zur App «oBe-am» (Variante zum Hochladen der Beilagen) finden Sie unter steuern.sg.ch/efiling. Alternativ kann die Steuererklärung weiterhin mit der eTaxes-Quittung und den Belegen eingereicht werden. In diesem Fall müssen die unterzeichnete Quittung und die Belege wie gewohnt auf Papier eingereicht werden.

machs-eifach.ch

Für junge Erwachsene, welche zum ersten Mal die Steuererklärung ausfüllen, und weitere Interessierte wie Lehrpersonen oder Eltern, steht die Website machs-eifach.ch zur Verfügung. Auf der Website sind Anleitungen zur Steuererklärung in Videobot-schaften aufgeschaltet.

LiveChat für Steuerfragen

Haben Fragen zur Steuererklärung? Auch in diesem Jahr besteht die Möglichkeit, sich bei Fragen zum Ausfüllen der Steuererklärung in einem Online-Chat mit Steuerfachleuten von Kanton und Gemeinden auszutauschen. Bis Mitte April stehen von Montag bis Freitag, jeweils von 08.00 bis 21.00 Uhr, Fachpersonen unter steuern-sg.chat für Fragen zur Verfügung. Gerne ist Ihnen auch das Gemeindesteueramt Untereggen unter der Telefonnummer 071 868 90 99 behilflich.

Ausgleich der kalten Progression

Seit dem 1. Januar 2024 passt der Kanton bei der Einkommenssteuer der natürlichen Personen die Abzüge und Tarifstufen jährlich an den Landesindex der Konsumentenpreise an. Das bedeutet zugunsten der Steuerpflichtigen, dass bei steigendem Nominal-einkommen infolge Teuerungsanpassung, jedoch gleichbleibendem Realeinkommen die Steuerlast nicht steigt.

Provisorische Rechnung 2025

Auch wenn es sich um eine vorläufige Rechnung handelt, muss der geschuldete Betrag in diesem Jahr beglichen werden. Falls die im Januar zugestellte provisorische Rechnung 2025 zu hoch oder zu niedrig angesetzt ist, können Sie diese an Ihre aktuellen finanziellen Verhältnisse anpassen. Nutzen Sie dazu die Online-Plattform unter steuern.sg.ch (eKonto/eFaktoren) oder nehmen Sie direkt Kontakt mit dem Steueramt auf.

**Kindergarten****Aus dem Kindergarten, im Gespensterwald**

Eigentlich weiss niemand wie der Räber Felix richtig heisst. Jedermann kennt ihn. Er rattert und knattert mit seinem alten Motorrad durchs Land. Darum nennen ihn die Leute Knatter-Ratter. Noch nie hat sich jemand in den gefürchteten Gespensterwald gewagt, nun sind wir die ersten, die sich gemeinsam hineingewagt haben: Bäume und Tannen mit Gesichtern, Spinnen, Eulen, Vögel, ... und dann da!! ... Was genau, das liest Ihr im nächsten Mitteilungsblatt.

Judith Koller

**Vereine**

frauenrunde unterereggen
frauenrunde unterereggen

Donnerstag, 27. Februar 2025
Kafi-Chränzli Schmutzigä Donnschtig
Rest. Mittlerhof

Kafi-Chränzli/Fasnacht am Schmutzigä Donnschtig im Rest. Mittlerhof. Bitte erscheint etwas verkleidet, z.B. Perücke

Treffpunkt: 14.00 Uhr Rest. Mittlerhof

Anmeldung: bis 25.2.25 bei Brigitte Landert/frauenrunde-Chat

Donnerstag, 20. März 2025**Bocciacub Feldmühle – Rest. Enjoy**

Boccia-Spiel im Bocciacub Feldmühle Rorschach und anschliessendes Nachtessen im Rest. Enjoy Goldach

Treffpunkt: 18.30 Uhr Gemeindehaus

Anmeldung: bis 14.3.25 bei Alex Leuzinger/frauenrunde-Chat

Allgemeine Infos

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 6. März 2025, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

Alkohol am Steuer: Nicht nur gefährlich, sondern auch teuer

Alkohol am Steuer ist ein öffentliches Sicherheitsrisiko. Wer trinkt und in eine Polizeikontrolle gerät, muss mit einer hohen Busse oder gar dem Entzug des Führerausweises rechnen. Der Touring Club Schweiz (TCS) empfiehlt, ganz auf Alkohol zu verzichten, wenn man mit dem Auto unterwegs ist.

Wer in der Schweiz mit einem Atem- oder Blutalkoholwert von über 0.5 Promille unterwegs ist, muss mit rechtlichen Folgen rechnen. Wie schnell jemand diesen Wert erreicht, hängt von mehreren Kriterien ab. Einige davon sind die Grösse und das Gewicht der konsumierenden Person sowie was und wie schnell sie oder er trinkt- Am besten ist auf jeden Fall, man verzichtet vor dem Fahren ganz auf Alkohol. Denn nach einem Glas Bier oder Wein sieht

man weniger gut, man reagiert langsamer und geht mehr Risiken ein.

Bereits geringer Konsum führt zu hohen Bussen

Ein Glas Bier (3dl) oder Alkopop mit einem Alkoholgehalt von 5 Volumenprozent führt zu einem Blutalkoholwert zwischen 0.2 und 0.5 Promille. Fährt man mit 0.50 bis 0.79 Promille in eine Polizeikontrolle, führt dies zu einer Verwarnung und einer Busse in der Höhe von etwa 600-800 Franken. Wer zusätzlich noch eine Verkehrsregel gebrochen hat (indem er zum Beispiel zu schnell gefahren ist), muss den Führerausweis für mindestens einen Monat abgeben und mit einer noch höheren Busse rechnen. Die Höhe der Busse kann von Fall zu Fall variieren. Grundlage für die Berechnung sind die finanziellen Verhältnisse der gebüssten Person.

Ausweisentzug ab 0.8 Promille

Ab 0.8 Promille wird der fehlbaren Person für mindestens drei Monate der Führerausweis entzogen. Hinzu kommt eine hohe Busse. Auch in diesem Fall hängt die Bussenhöhe von den finanziellen Verhältnissen der betroffenen Person ab sowie davon, wieviel Alkohol sie konsumiert hat. Im Wiederholungsfall droht der betroffenen Person eine Gefängnisstrafe von ein bis drei Jahren.

Monatelange Abstinenz und Kontrollen nach starker Trunkenheit

Übertreibt jemand so richtig und weist über 1.6 Promille Alkohol im Blut auf, muss die betreffende Person ein aufwändiges und langwieriges Prozedere durchlaufen. Eine Expertin oder ein Experte klärt ab, ob die Person alkoholsüchtig ist. Zu diesem Zweck muss er oder sie mehrere Monate abstinent bleiben. Der Nachweis erfolgt mittels einer Haarprobe. Den Führerausweis erhält die fehlbare Person zurück, sobald die zuständige Expertin bzw. der Experte grünes Licht gibt.



Der Ball rollt – Bewegung in der Energiewende

Der Energiekongress 2025 ist die Plattform für zukunftsweisende Strategien und innovative Taktiken zur Energiewende.

Im dynamischen Zusammenspiel von Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft gehen wir die Herausforderungen sportlich an.

Der Tag startet mit inspirierenden Keynotes, gefolgt von prägnanten Impulsreferaten in zwei Foren zu den Themen Energieversorgung und Wirtschaft. Nach dem Mittagessen geht es weiter mit spannenden Ideen, Konzepten und konkreten Lösungen, die zeigen, wie wir die Energiewende aktiv gestalten können. Höhepunkt am Nachmittag ist der Energietalk mit bekannten Persönlichkeiten aus der Schweizer Politik.

Mit Engagement und Fairplay können wir gemeinsam die gesteckten Ziele erreichen. Treffen wir uns am Mittwoch, 28. Mai 2025 auf dem Olma-Gelände in St.Gallen – für eine nachhaltige und lebenswerte Zukunft.



Alle Infos auf:

<https://energiekongress.ch>



Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 22. Februar 2025, 17.30 Uhr
Eucharistiefeier mit Pater Josef Hälg



Sonntag, 2. März 2025, 10.30 Uhr
Missão Católica de Língua Portuguesa

Samstag, 9. März 2025, 18.00 Uhr
Ökumenisches Abendgebet zum Weltgebetstag

Vorschau

Sonntag, 23. März 2025, 10.30 Uhr

Ökumenischer Fastenanlass: Feiern und Essen am Langen Tisch in der MZH Spielbühl

Evangelische Kirchgemeinde



Gottesdienste

Sonntag, 23. Februar 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Diakon Martin Chollet, Musik: Michaela Stefanova, im evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 2. März 2025, 10.15 Uhr

Familienkirche / Familiengottesdienst mit den Handpuppen Sarah und Lukas mit Pfrn. Sabine Rheindorf und Diakon Martin Chollet, Musik: Andreas Korsch, Kinderbetreuung: Melina Krautz, in der evang. Kirche Steinach, anschl. Imbiss, Spiel- und Bastelangebote

Mittwoch, 5. März 2025, 17.30 Uhr

Friedensgebet, 30 Minuten für die Welt in der evang. Kirche Steinach

Sonntag, 9. März 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, im evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 9. März 2025, 10.30 Uhr

Ökum. Gottesdienst zur Fastenzeit mit Abendmahl mit Pfrn. Angelica Grewe, PA Charlotte Küng-Bless, Pastor Lukas Hauser in der kath. Kirche Goldach

Sonntag, 16. März 2025, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Michaela Stefanova, in der evang. Kirche Steinach

Sonntag, 16. März 2025, 10.30 Uhr

Ökum. Gottesdienst zum Suppentag mit Diakon Martin Chollet, Musik: Ruth Falk, in der kath. Kirche Tübach, anschl. Suppenessen in der Mehrzweckhalle

Sonntag, 16. März 2025, 10.30 Uhr

Ökum. Gottesdienst zum Suppentag mit Pfr. Roger Poltéra und Pfarreileiter Paul Zünd, Musik: Gospelchor Lighthouse in der kath. Kirche Mörschwil, anschl. Suppenessen im Gemeindezentrum

Sonntag, 23. März 2025, 10.30 Uhr

Feiern und Essen am langen Tisch. Beim ökum. Gottesdienst am gedeckten Tisch Gemeinschaft erleben mit Pfrn. Angelica Grewe und Pfarreileiter W. Frei, Musik: Oliver Kopeinig. Wir feiern am gedeckten Tisch im Mehrzweckgebäude Gottesdienst. Gross und Klein sind zu diesem ökumenischen Fasten Anlass herzlich eingeladen.

Veranstaltungen**Donnerstag, 27. Februar 2025, 19.30 – 21.30 Uhr**

Projektchor Mani Matter (für den Gottesdienst vom 27. April 2025 in Steinach) mit Andreas Korsch, im evang. Kirchgemeindehaus Steinach, Anmeldung bis 2. März 2025 via Homepage www.ref-goldach.ch

Kafihöck im Höfli

Die Spurggruppe Untereggen lädt ins Restaurant Mittlerhof ein am Freitag, 28. Februar 2025 und Freitag, 28. März 2025, ab 09.30 zu Kaffee, Tee, Gipfeli und gemütlichem Zusammensein.

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung,**Donnerstag, 27. März 2025, 19.30 Uhr**

Im evang. Kirchgemeindehaus Steinach. Die Traktandenliste wird rechtzeitig aufgeschaltet und das Stimmmaterial inkl. Amtsbericht den Stimmberechtigten fristgerecht per Post zugestellt. Der Amtsbericht ist ab dem 1. März 2025 auch online abrufbar. Fehlende Stimmrechtsausweise können ab Mitte März im Sekretariat (sekretariat@ref-goldach.ch, 071 846 89 00) bestellt werden.

Nicht Stimmberechtigte sind als Zuschauer herzlich willkommen. Nach der Versammlung wird ein Apéro offeriert. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Treff 1 offen!

Fahne? Ja! – Wir sind da! Wenn immer möglich, öffnen wir am Dienstag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 – 11.30 Uhr die Türen des Treff 1 an der Blumenstrasse 1, Goldach für Sie! Herzliche Einladung zu Begegnung und Austausch in gemütlicher Atmosphäre bei einer Tasse Kaffee oder Tee.

Weitere Veranstaltungen für Jung und Alt in unserer Kirchgemeinde und Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.ref-goldach.ch

Information

Die Kirchgemeinde Büroräumlichkeiten befinden sich während der Bauzeit des Ersatzneubaus Kirchgemeindehaus an der Hauptstrasse 4 in Goldach.

Feiern und Essen am „langen Tisch“

Herzliche Einladung zum ökumenischen „langen Tisch“ am Sonntag, **23. März 2025, 10.30 Uhr in der MZH Spielbühl**, Untereggen. Gross und Klein sind herzlich willkommen.

Gemeinsam Essen, Gemeinsam Feiern, Gemeinsam in Austausch kommen und sich Gemeinsam mit einem anderem Land verbinden. Und das alles an einem langen Tisch.

Im Zentrum dieses Fastenaktion-Projektes steht das Land Nigeria. Dr. Chika Uzor, Nigeria, wird uns sein Land und sein Projekt „Amokwe“ vorstellen. Ausserdem dürfen Sie sich auf nigerianisches Essen und afrikanische Musik mit Sadio Cissokho freuen. Auch der Verkauf von Produkten des Mali-Verein kommt den Menschen vor Ort zugute.

Wir freuen uns mit Ihnen, unseren Blick in die Welt zu öffnen.

Nicole Steil und Claudia Späth
(Drehscheibe | Katholische Kirche)
Angelica Grewe und Annemarie Lüscher
(Spurggruppe | Reformierte Kirche)

MÖTTELI SOUNDERS

MASKENBALL IM WELTALL



Freitag, 21.02.2025
ab 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Untereggen
Einlass ab 18 Jahren, Eintritt: CHF 5 (maskiert) / CHF 15 (unmaskiert)

Gessen die uns im Weltall besuchen:
Sauknapp Herisau, Sentoniker Oberegg, Virus St. Gallen
und natürlich Möttelsounders Untereggen

Für eine sichere Heimfahrt: Shuttle-service in die umliegenden Gemeinden

DORFGARAGE **ROSENGARTEN** **Hilfy Group** **märkerle** **Rüttimann** **bischof**

MÖTTELI SOUNDERS

MÖTTELSCHREI

das ultimative
Guggenerlebnis




Samstag, 22.02.2025
ab 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Untereggen
Einlass ab 16 Jahren, Eintritt: CHF 10

Gessen die uns besuchen:
Wolfshüüler Wolfhalden, Adlerbrüeter Mörschwil, Uzepatscher,
Föhnsgasse Brülisau, Izi Bizi Tini Wint, Kenauer Gusser,
Tüümer Südwörcht und natürlich Möttelsounders Untereggen

Für eine sichere Heimfahrt: Shuttle-service in die umliegenden Gemeinden

DORFGARAGE **ROSENGARTEN** **Hilfy Group** **märkerle** **Rüttimann** **bischof**



ankermassage
andrea keller

lehnackerstrasse 23
9033 untereggen
079 711 95 91
info@ankermassage.ch
www.ankermassage.ch
termine nach vereinbarung

Sönd Willkomm
zum Kafi-Chränzli am Schmutzigä Donnschtig
Wirtschaft zum Mittlerhof Untereggen



**am Donnschtig,
27. Februar 2025
ab 14:00 Uhr**

Wirtschaft
Mittlerhof
Untereggen
...i freu mi uf eu!
Gerda Rüttimann



Kinderfasnacht Untereggen

1. März 2025

Treffpunkt: **14 Uhr** beim Gemeindehaus,
anschliessend Umzug mit den
Möttelisounders zur Mehrzweckhalle

**Getränke, Kuchen,
Snacks, Tanz und Musik
in der dekorierten Halle!**

Für Kinder **GRATIS** Wienerli!

Schluss 17 Uhr

Es wird nur Barzahlung akzeptiert – kein TWINT etc.
Wir freuen uns auf eine fröhliche Fasnacht mit vielen kleinen
und grossen Gästen! OK Kinderfasnacht Untereggen



MIGROS
kulturprozent

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Region Rorschach



Gemeinde Untereggen

Chunsch au?
Wohii?

in
Fraue-
Turnverein

20 Uhr
Zieschtig
Turnhalle Untereggen

Hesch luscht uf en luschtige & sportliche Obig?
Denn chum eifach go ineluegel
Infos bi de Sonja 078 687 98 68

FTV
Frauenturnverein Untereggen

DIE KINDER VOM KINDERGARTEN UND DER
PRIMARSCHULE UNTEREGGEN PRÄSENTIEREN

De Räuber
Knatter-Ratter
DAS MUSICAL



AM 2. APRIL 2025
UM 14.00 UND 19.00 UHR
IN DER MZH UNTEREGGEN

SCHULERS
UNTEREGGEN

DIE NEUE ART DES LERNENS!

Im Mittelpunkt steht die individuelle Förderung und Unterstützung, so dass jede Persönlichkeit in ihrer EinzigARTigkeit wahrgenommen und gefördert wird. Mach mehr aus deiner Schulzeit – für dich!

Was ist dein Ding?

- ☀ Untergymnasium
- ☀ Oberstufe
- ☀ 10. Schuljahr
- ☀ Aufnahmeprüfung Untergymnasium (3./4. März 2025)



Mehr auf waid.sg



Jetzt kennen lernen.

INFOABENDE

Die Schule lädt herzlich ein:

- Mi, 2. April 2025, 19.30 bis 21.00 Uhr
- Mi, 7. Mai 2025, 19.30 bis 21.00 Uhr

Wir freuen uns auf dich!

Schnupperbesuche sind jederzeit möglich.
071 866 17 17, info@waid.sg

waid Deine Schule.
Einzig in der Art.

Am Sonntag, 13. April 2025 startet die Schweizerische Bodensee-Schiffahrt AG in die neue Saison. Wie in den Vorjahren bieten wir den Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Untereggen die Tageskarten der Schweizerischen Bodensee-Schiffahrt AG (Wert CHF 49.50) zu einem Vorzugspreis von CHF 30.00 bis Mittwoch, 30. April 2025 an.

Fahrplan 2025

Fahrplanperioeden

Für die Kurse Dreiländereck und Insel Mainau

Vorsaison	01.04. – 26.05.2025	Wochenende und Feiertage
Hauptsaison	29.05. – 05.10.2025	täglich
Nachsaison	06.10. – 19.10.2025	Wochenende und Feiertage
Feiertage	08.04., 21.04., 01.05., 29.05., 04.06., 19.06., 01.08., 03.10.	

DREILÄNDERECK

Rorschach	ab	10:30			
Staad		10:55			
Altenrhein	ab	11:07			
Rheinack	ab	10:40	11:25	12:05	14:20
Bregenz			12:42*		
Wasserburg	ab	11:40		13:55	15:15*
Lindau	ab	11:40	13:05	14:15	15:40
Langenargen	ab	11:45	13:10		15:50
Wasserburg	ab	12:05			
Rorschach	ab	12:55	14:50*		16:51
Rorschach	ab				
Staad					
Altenrhein	ab				
Rorschach	ab				
Rorschach	ab				

Wochenende und Feiertage: *Anschluss nach Wasserburg/Lindau

ALTER RHEIN TÄGLICH 29.05. – 05.10.2025

Rorschach	ab	09:30	12:00	14:15
Staad		09:50		14:35
Altenrhein	ab	09:55	12:30	15:00
Rheinack	ab	10:25	13:00	15:30
Rorschach	ab	10:57	13:00	15:37
Altenrhein	ab	11:07	13:35	16:07
Staad		11:52		16:52
Rorschach	ab	11:51	14:57	16:50*

*Anschluss nach Wasserburg/Lindau

LANGENARGEN TÄGLICH 28.06. – 14.09.2025

Rorschach	ab	09:30	12:20	
Langenargen	ab		13:55	
Langenargen	ab		13:55	
Albon	ab	09:05		
Albon	ab	09:10		14:37
Langenargen	ab	10:01		15:35
Langenargen	ab	10:25		15:35
Rorschach	ab	10:57*	14:57*	
Rorschach	ab	10:57	14:30	
Albon	ab	11:10	14:25	
Albon	ab	11:30	14:25	16:00
Rorschach	ab	11:23		16:54
Rorschach	ab	11:58		16:55

*Anschluss nach Wasserburg/Lindau

INSEL MAINAU

Rorschach	ab	09:25	14:25
Uthwi		09:50	
Albnau	ab	10:20	
Bottinghofen	ab	10:40	
Kreuzlingen	ab	10:55	15:30
Kreuzlingen	ab	11:05	15:35
Konstanz	ab	11:15	
ESSENZHE	ab	11:20	
Mainau	ab	11:55*	16:05
ESSENZHE	ab	12:00	16:10
Meersburg	ab	12:25	16:30
ESSENZHE	ab	12:30	16:35
Konstanz	ab		17:05
Kreuzlingen	ab	13:50	17:58
Kreuzlingen	ab	15:55	17:20
Bottinghofen	ab	15:15	17:30
Albnau	ab	15:35	17:50
Uthwi	ab	15:55	18:10
Rorschach	ab	16:20	18:25

*Anschluss nach Untereggen

HAGNAU FREITAGS 28.06. – 14.09.2025

Romanshorn	ab	15:00			
Immenstaad	ab	13:45			
Friedrichshafen	ab	13:50	15:50	17:55	20:50
Hagnau	ab	14:10	16:10	18:10	21:10
Hagnau	ab	14:20	16:20	18:20	21:20
Altnau	ab	14:45	16:45	18:45	21:40
Altnau	ab	14:50	16:50	18:50	21:42
Güftingen	ab	15:05	17:05	20:05	21:52
Güftingen	ab	15:10	17:10	20:10	21:54
Immenstaad	ab	15:45	17:45	20:45	
Immenstaad	ab				
Romanshorn	ab				22:28

HAGNAU DONNERSTAGS UND SONNTAGS 28.06. – 14.09.2025

Romanshorn	ab	11:00			
Immenstaad	ab	11:45			
Immenstaad	ab	11:50	13:50	15:50	18:50
Hagnau	ab	12:10*	14:10	16:10	19:10
Hagnau	ab	12:20	14:20	16:20	19:20
Altnau	ab	12:45	14:45	16:45*	19:40
Altnau	ab	12:50	14:50	16:50	19:42
Güftingen	ab	13:05	15:05	18:05	19:52
Güftingen	ab	13:10	15:10	18:10	19:54
Immenstaad	ab	13:45	15:45	18:45	
Immenstaad	ab				
Romanshorn	ab				20:28

*Anschluss nach Untereggen

TICKETS BUCHEN

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Für Gruppen ab 10 Personen ist die frühzeitige Anmeldung erforderlich +171444 78 88 oder an Ihrem Beauftragten. Sitzplatzreservierung nur mit gastronomischer Vorbestellung.

Tickets sind auf allen unseren Schiffen oder an den Tourist-Informationen in Rorschach oder Albon sowie am Ticketschalter in Romanshorn erhältlich. Online-Tickets unter bodensee-schiffe.ch.

Bei Sturm und Nebel, unvorhersehbaren Ereignissen, hohem Fahrgastandrang sowie aus betrieblichen Gründen können sich die Schifffahrten verschieben oder ausfallen.

64 Die Fähre ist im GA-Geltungsbereich inkludiert. Ausserhalb des GA-Geltungsbereichs erhalten Personen mit dem GA 50% Ermässigung.

UNSERE KURSSCHIFFE

- NFS St. Gallen (NFS Sankt)
- NFS Zürich
- NFS Thurgau
- BSB Schiff**
- NFS Rheingau**
- NFS Rheingau**
- NFS Rheingau**

**Anschluss nach Untereggen

*Anmeldung von nun an nur noch über den Internet-Shop möglich. Transport ohne Gewähr.

**Anmeldung von nun an nur noch über den Internet-Shop möglich. Transport ohne Gewähr.

64 Öffentliche Verkehrsmittel

Wir empfehlen die Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Unsere Mobilitätspartner:



Reinigungskraft für Gemeindeliegenschaften gesucht (ca. 15 %-Pensum im Stundenlohn)

Start: 1. März 2025 (oder nach Vereinbarung)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine zuverlässige Reinigungskraft, die für die Sauberkeit unserer Gemeindeliegenschaften sorgt. Das Arbeitspensum beträgt etwa 15 % im Stundenlohn und richtet sich nach dem tatsächlichen Bedarf. Wir bieten flexible Arbeitszeiten, selbständiges Arbeiten, ein angenehmes Arbeitsumfeld und faire Entlohnung.

Interesse?

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Gemeinderatsschreiber, Stefan Fuchs.

✉ stefan.fuchs@untereggen.ch

☎ 071 868 90 95

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

HAIRHOUSE DORIS



Mittlerhof
9033 Untereggen

078 673 77 50
Nur noch unter dieser Nummer erreichbar
Termine nach Vereinbarung



Professionelle Pflegeunterstützung in den eigenen vier Wänden.

Sonja Brunner, freiberufliche Pflegefachfrau
9033 Untereggen, 078 687 48 68, www.omsorg.ch



Wir realisieren Immobilienprojekte und beraten in Vermögensangelegenheiten.

- Immobilienrente
- Liegenschaftserneuerungen
- Verdichtetes Bauen
- An- und Verkauf Liegenschaften

Aus der Umgebung. Für die Umgebung.
Tel.: 071 844 90 00 – 9327 Tübach



friedlein.

Innovation & Family Office



Energiekongress 2025

Mittwoch, 28. Mai 2025
Olma Messen St.Gallen




**Ob Hypotheken, Versicherungen oder Vorsorge:
Wir beraten Sie gern.**

Thomas Kern, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 844 30 18, thomas.kern@mobilier.ch

Generalagentur Arbon-Rorschach
Roman Frei

Signalstrasse 21
9401 Rorschach
T 071 844 30 30
rorschach@mobilier.ch
mobilier.ch

die Mobiliar



Gemeinde Untereggen

Zu vermieten

Ab 01.03.2025 vermieten wir in Untereggen,
Quellenstrasse 6, eine grosszügige

4 1/2-Zimmer-Wohnung

in 6-Familienhaus, mit Sitzplatz

Mietzins CHF 1'850, zzgl. Garage CHF 120,
Nebenkosten à conto CHF 220

Für weitere Auskünfte oder einen
Besichtigungstermin:
Gemeindeverwaltung Untereggen
Stefan Fuchs, Tel. 071 868 90 95



LOXONE No Gimmicks. Real Smart Home
Smart Home

ELEKTRO FRIBERG AG
Ausstellung Vorderhof 2
Oberviessstrasse 14
9033 Untereggen
Tel. 071 860 04 60
info@elektro-friberg.ch

- Elektroinstallationen
- Beleuchtungskonzepte
- Haushaltsgeräte
- Smart Home
- Auto Ladestationen
- Multimedia / Telekommunikation

www.elektro-friberg.ch beraten → planen → installieren → geniessen

Agenda

Wann	Wer	Was	Wo	
Februar				
21.	20.00	Möttelisunders Untereggen	Maskenball	MZH Spielbüel
22.	20.00	Möttelisunders Untereggen	Möttelischrei	MZH Spielbüel
22.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
27.	14.00	Rest. Mittlerhof	Kafi-Chränzli	Rest. Mittlerhof
28.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
März				
01.	14.00	OK Kinderfasnacht Untereggen	Kinderfasnacht	Treffpunkt: Gemeindehaus
01.		Politische Gemeinde Untereggen	Altpapierabfuhr	
02.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Missão Católica	Pfarrkirche
09.	18.00	Kath. und Evang. Kirchgemeinde	oekum. Abendgebet	Pfarrkirche
18.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
20.	18.30	frauenrunde untereggen	Bocciacub Feldmühle	Treffpunkt: Gemeindehaus
23.	10.30	Kath. und Evang. Kirchgemeinde	oekum. Fastenanlass	Pfarrkirche
24.	13.00	Gemeinde Untereggen	Sammlung Sonderabfälle	Parkplatz Kirchenacker
28.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof
31.	19.30	Politische Gemeinde Untereggen	Bürgerversammlung	MZH Spielbüel
April				
02.	14.00	Schule Untereggen	Musical	MZH Spielbüel
02.	19.00	Schule Untereggen	Musical	MZH Spielbüel
15.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
25.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck	Rest. Mittlerhof

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website www.untereggen.ch eintragen. Besten Dank.





Politische Gemeinde

Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Telefon: 071 868 90 90
E-Mail: info@untereggen.ch
Internet: www.untereggen.ch
Foto: fotomagie.com

Öffnungszeiten:

Mo 08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00
Di 08.00 – 11.30 / Nachmittag geschlossen
Mi Vormittag geschlossen / 13.30 – 16.30
Do 08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30
Fr 07.30 – 13.30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint
am 21. März 2025. Einsendungen bitte bis
Montag, 10. März 2025, 17.00 Uhr, an die
Gemeinderatskanzlei Untereggen.
Spätere Einsendungen können nicht mehr
berücksichtigt werden.